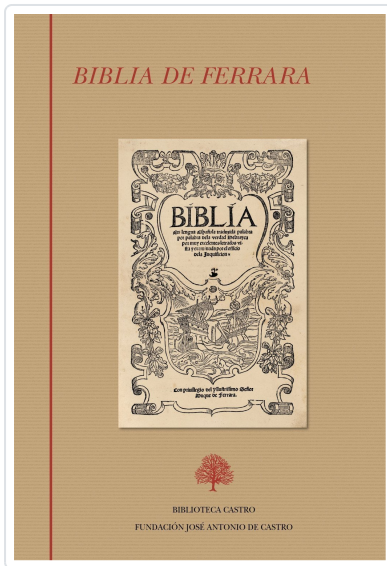


BIBLIA DE FERRARA



AA.VV.

SINOPSIS

«En principio crió el Dio a los cielos y a la tierra. Y la tierra era vana y vazía... Y dixo el Dio: sea luz. Y fue luz»

Nos encontramos ante la primera edición completa de la Biblia en «nuestra lengua española», impresa en Ferrara en 1553 para los conversos vueltos al judaísmo que ya no entendían el hebreo.

Tras la expulsión de los judíos de España, muchos se refugiaron en Portugal, Marruecos o el Imperio otomano y mantuvieron durante siglos el uso de la lengua española. Por otra parte, numerosas biblias romanceadas y libros hebreos fueron destruidos por las persecuciones inquisitoriales contra los conversos que habían permanecido en la península ibérica.

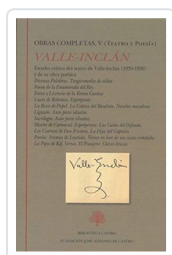
En la ciudad italiana de Ferrara se constituyó una importante comunidad judía en la que el duque Ercole II d'Este, uno de los dedicatarios del texto, protegió a intelectuales y mercaderes. Desde el grabado de la portada de la Biblia, donde un barco avanza bajo la tormenta sin vigía entre olas amenazantes, se representa la peligrosa peripecia que hubieron de pasar muchos conversos judaizantes dedicados al comercio internacional.

Para ellos, Abraham Usque imprimió la Biblia según el canon judío. La traslación se hizo a partir del original hebreo «palabra por palabra», y hoy nos sigue asombrando este tesoro bibliográfico por la belleza de su ladino, esa lengua de aires arcaicos y hebraizantes. En suma, un libro cuya vida se prolongó a través de los siglos gracias a sus reediciones y a su influencia en traducciones bíblicas posteriores....

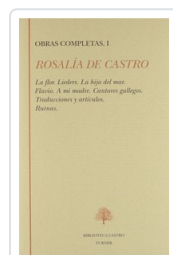


Editorial	FUNDAC BIBLIOTECA CASTRO
Materia	RELIGION Y CREENCIAS
Colección	BIBLIOTECA CASTRO
EAN	9791399023138
Status	Disponible
Páginas	1312
Tamaño	220x140x0 mm.
Precio (Imp. inc.)	72,00€

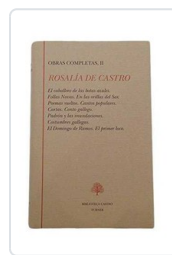
Títulos relacionados



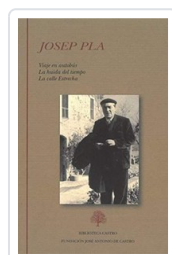
VALLE-INCLÁN. OBRAS COMPLETAS. 5 TOMOS DE TEATRO Y POESÍA
VALLE-INCLÁN, RAMON DEL



ROSALIA DE CASTRO. 1 OBRAS COMPLETAS DE CASTRO, ROSALIA



ROSALIA DE CASTRO. 2 OBRAS COMPLETAS DE CASTRO, ROSALIA



JOSEP PLA. VIAJE AUTOBUS-HUIDA TIEMPO-CALLE ESTRECHA
PLA, JOSEP